

Voilà l'album ! フランス絵本の世界ようこそ!

お話絵本からアート絵本まで
絵本にけるフランスの情熱 監修: パスカル・アンペール

[会期] 2018年6月2日(土)から17日(日)まで
[会場] 名古屋市中村図書館 2階集会室
名古屋市中村区中村町字茶ノ木25番地
[開館時間] 9:30-19:00 (休館日6月4日)
[連絡先] Tel.052-411-3651 Fax.052-411-3645

入場
無料

Voilà l'album !

du livre illustré à l'album contemporain pour la jeunesse,
une passion française

Commissaire d'exposition : Pascal Humbert
Exposition du samedi 2 juin au dimanche 17 juin 2018
Lieu : Nagoya Shi Nakamura Library
(Nagoya-shi Nakamura-ku, Nakamura-cho, Aza Chanoki 25)
Horaires d'ouverture : 9h30-19h tous les jours, fermeture le 4 juin
Contact : 052-411-3651 (en japonais)

Entrée
libre

[主催]
アリアンス・フランセーズ愛知フランス協会
名古屋市中村図書館
(指定管理者 ホーメックス株式会社 名古屋支店)

[協賛]
アンスティチュ・フランセ日本

[後援]
愛知県教育委員会
朝日新聞社
中日新聞社
東海テレビ放送

[協力]
名古屋市美術館



展覧会「フランス絵本の世界ようこそ!」は、名古屋での開催後、
6月23日~7月8日まで東京都立図書館にて開催され、その後7月14日~28日まで
アンスティチュ・フランセ関西-京都にて開催されます。各展示会で皆様のお越しをお待ちしております。

この展示会にご協力を賜りました日本とフランスの出版社の皆様にご心より御礼申し上げます。



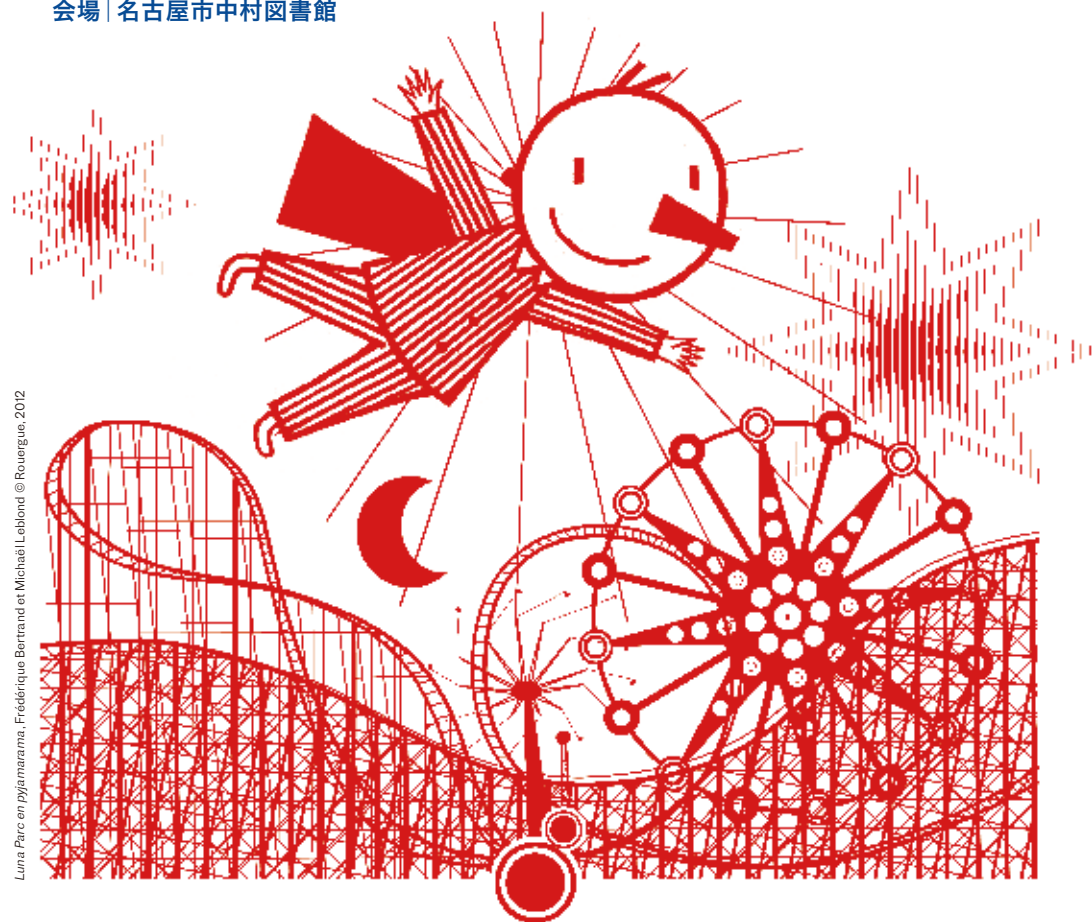
フランス絵本の 世界ようこそ!

Voilà l'album !

お話絵本からアート絵本まで
絵本にけるフランスの情熱

展覧会 | 2018年6月2日(土) → 6月17日(日)

会場 | 名古屋市中村図書館



Luna Parc en pyjamas, Frédérique Bertrand et Michaël Lebond © Rouergue, 2012



vivre
les
cultures



Voilà l'album !

フランス絵本の世界ようこそ!

お話絵本からアート絵本まで
絵本にけるフランスの情熱

『ぞうのババール』の冒険談や、『すてきな三にんぐみ』の心温まる物語、もしくは小さな人気者『リサとガスパール』・・・きっとあなたも、これらの物語を一度は子どもたちに読みかかせたことがあるのではないのでしょうか。

しかし、これらの絵本がフランスで生まれたことはご存知でしたか。そしてその物語は、ジャン・ド・ブリュノフやクロード・ボンティ、ナタリー・バランやトミー・ウンゲラーといった、世界中の子どもの想像世界を描いた著名な作家の筆から誕生したことは知っていますか？

展覧会「フランス絵本の世界ようこそ!」は、こうした著名作家に続き、今日フランス語圏で活躍する作家たちをご紹介します。フレデリック・パートランド、アドリアン・パルランジュ、エマニュエル・ウダールなどの作家は、驚きに満ちた作品を発表し、現代のフランス絵本に多様性と豊かさを与えました。

今回の展覧会は、14章のテーマを辿りながら、今日のフランスで最も多く出版されている作品の全貌をご覧いただけます。また、200冊以上の絵本を、フランス語原作と日本語翻訳で、実際手にとって心ゆくまでお楽しみください。

本展覧会の監修を担当したパスカル・アンペールは、絵本や子ども向けアートブックの専門家で、トゥールーズのグラフィックデザイナー養成団体「l'Atelier des arpètes」の共同設立者でもあり、また、絵本や挿絵付き本の俯瞰的雑誌であるHors cadre[s]の制作にも携わっています。国際的に活躍するアンペールは、これまでにポゴタ、バルセロナ、ソウルなど、世界各国で子ども向けのワークショップや大人向けのセミナーを開催しています。



「ルナパークのバジャママン」、ミカエル・レポロン、フレデリック・ベルトラン ©大日本絵画



「リサとガスパール にはんへいく」、ジャン・ド・ブリュノフ ©フロンズ新社



「いろいろなほん」、エルヴェ・テュレ ©ポプラ社



「すてきな三にんぐみ」、トミー・ウンゲラー ©偕成社



「365まいにちペンギン」、ジャン・リュック・フロマンタル、ジョエル・ジョリヴェ ©フロンズ新社



「Les robots n'aiment pas l'eau」、Philippe UG © Editions des Grandes Personnes

展覧会「フランス絵本の世界ようこそ!」

会期 | 2018年6月2日から6月17日まで

会場 | 名古屋市中村図書館

お子様は読書コーナーで本を手にとってゆっくり読むことができ、ご両親は再び子ども時代に戻って、フランス絵本のかわいいコレクションに出会うことができます。

会期中のイベント

1 オープニングセレモニー

【日時】 6月1日(金) 14:00-15:00 【会場】 名古屋市中村図書館

無料・要予約(052-411-3651)|日本語通訳あり

展覧会「フランス絵本の世界ようこそ!」の開会式を行います。開会挨拶の後は本展覧会主宰者であるパスカル・アンペールが展覧会の紹介をいたします。

2 子ども向けワークショップ クヴィエタ・パツォウスキーの「きみのための本」

【日時】 6月3日(日) 14:00-15:00 【会場】 名古屋市中村図書館

無料・要予約(052-411-3651)|15名定員|フランス語(日本語逐次通訳付き)|対象 小学生

パスカル・アンペールによる子ども向けワークショップ。
このワークショップでは、床に置いたジャバラ折りの絵本をみんなで囲み、お子さまの想像力や感性を育むアクティビティを行います。様々な絵を見て感じたことを一緒に共有し、目に見えるもの以上のことを学びましょう!

3 パスカル・アンペールによる講演会 「お子様のための絵本を見つけ、知り、選ぶ」

【日時】 6月3日(日) 15:15-16:15 【会場】 名古屋市中村図書館

無料・要予約(052-411-3651)|40名定員|フランス語(日本語逐次通訳付き)

パスカル・アンペールによる講演会。
子ども達のために、どのように絵本を見つけ、知り、選べば良いのでしょうか? パスカル・アンペールが、子ども達の期待や欲求に応えるような選択のヒントをわたしたちに与えてくれます。

4 子ども向け絵画コンクール

【日時】 6月2日(土)～17日(日) 【会場】 名古屋市中村図書館

無料|対象 小学生

このコンクールは小学生を対象としたコンクールです。「本から逃げ出したのはだ〜れだ?」をテーマに、優秀作品には素敵な賞品を授与いたします。また、優秀作品は今年の7月9日～30日の間中村図書館2階の廊下に展示されます。